

ROZSUDOK SÚDNEHO DVORA (piata komora)

zo 17. decembra 2009*

V spojených veciach C-410/08 až C-412/08,

ktorých predmetom sú tri návrhy na začatie prejudiciálneho konania podľa článku 234 ES, podané rozhodnutiami Finanzgericht Baden-Württemberg (Nemecko) z 2. septembra 2008 a doručenými Súdnemu dvoru 22. septembra 2008, ktoré súvisia s konaním:

Swiss Caps AG

proti

Hauptzollamt Singen,

SÚDNY DVOR (piata komora),

v zložení: predseda piatej komory E. Levits (spravodajca), sudcovia M. Ilešič a J.-J. Kasel,

* Jazyk konania: nemčina.

generálna advokátka: V. Trstenjak,
tajomník: C. Strömholm, referentka,

so zreteľom na písomnú časť konania a po pojednávaní z 29. októbra 2009,

so zreteľom na pripomienky, ktoré predložili:

- Swiss Caps AG, v zastúpení: H.-J. Prieß a B. Sachs, Rechtsanwälte,

- Komisia Európskych spoločností, v zastúpení: L. Bouyon a B.-R. Killmann, splnomocnení zástupcovia,

so zreteľom na rozhodnutie prijaté po vypočutí generálnej advokátky, že vec bude prejednaná bez jej návrhov,

vyhlásil tento

Rozsudok

- ¹ Návrhy na začatie prejudiciálneho konania sa týkajú výkladu položiek 1515, 1517, 2106 a 3004, ako aj všeobecného pravidla 5 vysvetliviek ku kombinovanej nomenklatúre uvedených v prílohe I nariadenia Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. ES L 256, s. 1;

Mim. vyd. 02/002, s. 382), zmeneného a doplneného nariadením Komisie (ES) č. 2388/2000 z 13. októbra 2000 (Ú. v. ES L 264, s. 1, ďalej len „KN“). Opravou tohto nariadenia (L 276, s. 92) sa pôvodné číselné označenie 2263/2000 nahradilo č. 2388/2000.

- 2 Tieto návrhy boli podané v rámci troch sporov medzi Swiss Caps AG (ďalej len „Swiss Caps“) a Hauptzollamt Singen vo veci zaradenia do KN troch druhov kapsúl obsahujúcich najmä rybí olej, olej z pšeničných klíčkov a olej z čiernej rasce ako potravinových prípravkov, ktoré táto spoločnosť dováža do Nemecka.

Právny rámec

- 3 KN, zavedená nariadením č. 2658/87, je založená na celosvetovom harmonizovanom systéme opisu a číselného označovania tovaru (ďalej len „HS“), ktorý vypracovala Rada pre colnú spoluprácu, teraz Svetová colná organizácia, zavedeným medzinárodným dohovorom prijatým 14. júna 1983 v Bruseli a schváleným Spoločenstvom rozhodnutím Rady 87/369/EHS zo 7. apríla 1987 (Ú. v. ES L 198, s. 1; Mim. vyd. 02/002, s. 288). KN preberá položky a podpoložky HS zložené zo šiestich čísel, pričom iba siedme a ôsme číslo tvoria vlastné triedenie podľa tejto nomenklatúry.
- 4 Prvá časť KN obsahuje úvodné ustanovenia. V tejto časti, v I. oddieli venovanom všeobecným pravidlám, pododdiel A nazvaný „Všeobecné pravidlá pre interpretáciu [KN]“ (ďalej len „všeobecné pravidlá“) stanovuje:

„Zatriedčovanie výrobkov do [KN] sa riadi nasledujúcimi zásadami

1. Názvy tried, kapitol a podkapitol majú len orientačný charakter; na právne účely sa zatriedenie určuje podľa znenia položiek a príslušných poznámok k triedam alebo kapitolám, a ak tieto položky alebo poznámky nevyžadujú inak, podľa nasledujúcich ustanovení.

2. a) Každé uvedenie výrobku v niektorej položke sa vzťahuje aj na taký výrobok, ktorý je nekompletný alebo nedokončený, ak v stave a za podmienok v akých sa predkladá tento nekompletný alebo nedokončený výrobok má charakteristické znaky kompletného alebo hotového výrobku. Vzťahuje sa aj na taký kompletný alebo hotový výrobok (alebo ktorý sa použitím tohto pravidla zatriedi ako kompletný alebo hotový), ktorý je predkladaný v nezmontovanom alebo rozmontovanom stave.

- b) Každá zmienka o materiáli alebo látke v niektorej položke sa vzťahuje aj na zmesi alebo kombinácie tohto materiálu alebo tejto látky s inými materiálmi alebo látkami. Každá zmienka o tovare z daného materiálu alebo látky sa vzťahuje aj na tovar pozostávajúci úplne alebo čiastočne z takéhoto materiálu alebo látky. Zatriedenie tovaru pozostávajúceho z viac ako jedného materiálu alebo látky sa vykoná podľa zásad uvedených v pravidle 3.

3. Ak má byť tovar podľa pravidla 2 písm. b) alebo z nejakých iných dôvodov, *prima facie*, zatriedený do dvoch alebo viacerých položiek, zatriedenie sa vykoná takto:
 - a) najšpecifickejšia položka musí mať prednosť pred položkami so všeobecnejším významom. Ak sa však dve alebo viac položiek, a to každá z nich, vzťahuje na časť materiálov alebo látok, ktoré tvoria zmiešaný alebo zložený výrobok alebo len na časť výrobkov zo súboru dodávaného do maloobchodného predaja, tieto položky sa považujú vo vzťahu k týmto výrobkom za rovnako špecifické, aj ak jedna z nich obsahuje úplnejší alebo presnejší opis tovaru.

- b) zmesi, tovar zložený z rôznych materiálov alebo skladajúci sa z rôznych komponentov a tovar dodávaný v súboroch na maloobchodný predaj, ktoré sa nemôžu riadiť pravidlom 3 písm. a), sa zatriedia podľa materiálu alebo komponentu, ktorý im dáva podstatný charakter, ak je možné ho určiť.

- c) ak sa tovar nemôže zatriediť podľa pravidla 3 písm. a) alebo b), zatriedi sa do poslednej položky v numerickom poradí položiek, ktoré prichádzajú do úvahy.

...

- 5. Okrem vyššie uvedených ustanovení sa na nižšie uvedené tovary uplatnia tieto pravidlá:

...

- b) s výnimkou ustanovení pravidla 5 písm. a) sa obalové materiály a obalové schránky... predložené spolu s tovarom zatriedia s tovarom, ak sa bežne používajú na balenie takéhoto druhu tovaru. Toto ustanovenie však nie je záväzné, ak je zrejmé, že obalové materiály alebo obaly sú vhodné na opakované použitie.

...“

- 5 Poznámka pod čiarou týkajúca sa pojmu „obaly“ uvedeného vo všeobecnom pravidle 5 písm. b) stanovuje:

„Výrazy ‚obalový materiál‘ a ‚obalové schránky‘ znamenajú všetky vonkajšie alebo vnútorné obaly, zásobníky, obalové materiály alebo prepravné puzdrá, iné ako prepravné zariadenia (napr. prepravné nádoby), nepremokavé plachty, kladkostroje alebo pomocné prepravné zariadenia. Výraz ‚obalové schránky‘ sa nevzťahuje na obaly uvedené vo všeobecnom pravidle 5 písm. a).“

- 6 Druhá časť KN zahŕňa triedu III, ktorá obsahuje kapitolu 15 s názvom „Živočíšne alebo rastlinné jedlé tuky a oleje a produkty ich štiepenia; upravené jedlé tuky; živočíšne alebo rastlinné vosky“.

- 7 Trieda IV KN obsahuje kapitolu 21 s názvom „Rôzne jedlé prípravky“ a trieda VI obsahuje kapitolu 30 s názvom „Farmaceutické výrobky“.

- 8 Vysvetlivka k položke 2106 znie takto:

„Táto položka zahŕňa nasledujúce prípravky, za predpokladu, že nepatria do iných položiek nomenklatúry:

I - 11998

- A) Prípravky určené na ľudskú spotrebu buď priamo alebo po ďalšej úprave (tepelné spracovanie, rozpustenie alebo varenie vo vode, v mlieku atď.).
- B) Prípravky, ktoré celé alebo čiastočne pozostávajú z potravín a používajú sa na výrobu nápojov alebo potravín. Patria sem najmä prípravky zložené zo zmesi chemických výrobkov (organické kyseliny, vápenaté soli atď.) a potravín (napríklad múka, cukor, sušené mlieko) určené na použitie ako súčasť potravinových prípravkov či už ako ich zložky alebo na zlepšenie ich určitých vlastností (vzhľad, trvanlivosť atď.) (pozri všeobecné vysvetlivky ku kapitole 38).

...

Patria sem najmä:

...

- 16) Prípravky, často označované ako potravinové doplnky na báze rastlinných výťažkov, ovocných koncentrátov, medu, fruktózy a pod. s prídavkami vitamínov, prípadne veľmi malého množstva zlúčenín železa. Tieto prípravky sa často ponúkajú v obaloch, na ktorých je uvedené, že sú určené na zachovanie dobrého stavu organizmu. Nepatria sem podobné prípravky určené na prevenciu alebo liečbu ochorení (položky 30.03 alebo 30.04) [*neoficiálny preklad*]“.

Spory vo veciach samých a prejudiciálne otázky

Vec C-410/08

- 9 Spoločnosť Swiss Caps 8. februára 2001 deklarovala do Nemecka dovoz dvoch škatúl mäkkých želatínových kapsúl Omega-3 neupravených pre maloobchodný predaj pod podpoložkou 2106 9098 KN.

- 10 Každá kapsula obsahuje 600 mg koncentrovaného rybieho oleja lisovaného za studena a 22,8 mg koncentrovaného vitamínu E. Puzdro kapsule je zložené z 212,8 mg želatíny, 77,7 mg glycerolu a 159,6 mg čistenej vody.

- 11 Rozhodnutím z 13. decembra 2001 Hauptzollamt Singen určil, že sa kapsule Omega-3 majú zaradiť do podpoložky 1517 9099, a v dôsledku toho zvýšil pôvodné dovozné clo z 525,73 DM (teda približne 263 eur) na 1 058,30 eura. Proti uvedenému rozhodnutiu podala spoločnosť Swiss Caps túto žalobu na Finanzgericht Baden-Württemberg.

- 12 Vzhľadom na obsah predmetných kapsúl vo veci samej, ich spracovanie, obal a skutočnosť, že nesporne ide o potravinové prípravky, ktoré sa používajú ako potravinové doplnky, má vnútroštátny súd pochybnosti o zaradení týchto výrobkov do položky 1517 KN.

13 Za týchto podmienok Finanzgericht Baden-Württemberg rozhodol konanie prerušiť a položiť Súdnemu dvoru nasledujúce prejudiciálne otázky:

„1. Má sa položka 1517 [KN] vykladať tak, že sa prípravky iba z jedného — koncentrovaného — oleja alebo tuku, do ktorého bol iba pridaný vitamín E a ktoré neboli ďalej spracované, majú zaradiť do tejto položky?

2. V prípade kladnej odpovede na prvú otázku:

Má sa položka 1517 [KN] vykladať v tom zmysle, že pridanie koncentrovaného vitamínu E (D-alfa tokoferol koncentrát) v pomere 22,8 mg do 600 mg koncentrovaného rybieho oleja (Incromega EPA SR 500 TG) vedie k vyňatiu tovaru z tejto položky?

3. V prípade kladnej odpovede na prvú otázku a zápornej odpovede na druhú otázku:

Má sa [všeobecné pravidlo 5] vykladať v tom zmysle, že sa puzdrá kapsúl, ktoré pozostávajú z 212,8 mg želatíny, 77,7 mg glycerolu a 159,6 mg čistenej vody a ktorých obsahom je látka používaná ako potravinový doplnok, majú považovať za obal?

4. V prípade zápornej odpovede na tretiu otázku:

Má sa položka 1517 [KN] vykladať tak, že puzdro kapsule, ktoré pozostáva z 212,8 mg želatíny, 77,7 mg glycerolu a 159,6 mg čistenej vody, vedie k vylúčeniu vyššie opísaných kapsúl z tejto položky?“

Vec C-411/08

- 14 Spoločnosť Swiss Caps 30. apríla 2001 deklarovala do Nemecka dovoz palety kapsúl s olejom z pšeničných klíčkov neupravených pre maloobchodný predaj pod podpoložkou 2106 9098 KN.
- 15 Každá kapsula obsahuje 580 mg oleja z pšeničných klíčkov a jej obal pozostáva z puzdra tvoreného 250 mg škrobového granulátu.
- 16 Rozhodnutím z 13. decembra 2001 Hauptzollamt Singen určil, že sa kapsule s olejom z pšeničných klíčkov majú zaradiť do podpoložky 1515 9099, a v dôsledku toho zvýšil pôvodné dovozné clo z 100,10 DM (teda približne 50 eur) na 125,74 eura. Proti uvedenému rozhodnutiu podala spoločnosť Swiss Caps túto žalobu na Finanzgericht Baden-Württemberg.
- 17 Vzhľadom na obsah predmetných kapsúl vo veci samej a skutočnosť, že nesporne ide o potravinové prípravky, ktoré sa používajú ako potravinové doplnky, má vnútroštátny súd pochybnosti o zaradení týchto výrobkov do položky 1515 KN.

18 Za týchto podmienok Finanzgericht Baden-Württemberg rozhodol konanie prerušiť a položiť Súdnemu dvoru nasledujúce prejudiciálne otázky:

„1. Má sa [všeobecné pravidlo 5] vykladať v tom zmysle, že sa puzdrá kapsúl, ktoré pozostávajú zo škrobového granulátu a ktorých obsahom sú potravinové doplnky, majú považovať za obal?

2. V prípade zápornej odpovede na prvú otázku:

Má sa položka 1515 [KN] vykladať v tom zmysle, že puzdra kapsúl zo škrobového granulátu, ktoré obsahujú 580 mg koncentrovaného oleja z pšeničných klíčkov, určujú charakter tovaru takým spôsobom, že je tento výrobok z položky 1515 [KN] vylúčený?“

Vec C-412/08

19 Spoločnosť Swiss Caps 16. októbra 2000 deklarovala do Nemecka dovoz palety mäkkých želatínových kapsúl s olejom z čiernej rasce neupravených pre maloobchodný predaj pod podpoložkou 2106 9098 KN.

20 Každá kapsula pozostáva z 500 mg za studena lisovaného oleja z čiernej rasce, 38,7 mg sójového oleja, 18,8 mg vitamínu E, 16 mg koncentrovaného masla, 10 mg lecitínu, 8,2 mg vosku, 8 mg kalcium pantotenátu, 0,2 mg kyseliny listovej a 0,11 mg biotínu. Puzdro každej kapsuly pozostáva z 313,97 mg hydrolyzátu želatíny (47,3 % želatíny, 17,2 %

glycerínu, 35,5 % vody), 4,30 mg pasty zloženej z 50 % z oxidu titaničitého a z 50 % z glycerínu, ako aj 1,73 mg pasty zloženej z 25 % z chinolínovej žltej a zo 75 % z glycerínu.

- 21 Rozhodnutím z 2. mája 2001 Hauptzollamt Singen určil, že sa kapsule s olejom z čiernej rasce majú zaradiť do podpoložky 1517 9099 KN, a v dôsledku toho zvýšil pôvodné dovozné clo z 1 226,71 DM (teda približne 613 eur) na 2 672,84 DM (teda približne 1 336 eur). Proti uvedenému rozhodnutiu podala spoločnosť Swiss Caps túto žalobu na Finanzgericht Baden-Württemberg.
- 22 Vzhľadom na obsah predmetných kapsúl vo veci samej, ich obal a skutočnosť, že nesporne ide o potravinové prípravky, ktoré sa používajú ako potravinové doplnky, má vnútroštátny súd pochybnosti o zaradení týchto výrobkov do položky 1517 KN.
- 23 Za týchto podmienok Finanzgericht Baden-Württemberg rozhodol konanie prerušiť a položiť Súdnemu dvoru nasledujúce prejudiciálne otázky:

„1. Má sa položka 1517 [KN] vykladať v tom zmysle, že prídavok 10 mg lecitínu, 18,8 mg vitamínu E, 8,2 mg vosku, 8 mg kalcium pantotenátu, 0,2 mg kyseliny listovej a 0,11 mg biotínu do zmesi z 500 mg za studena lisovaného oleja z čiernej rasce (62,5 %, resp. 83,3 %), 38,7 mg sójového oleja a 16 mg koncentrovaného masla, je považovaný za také malé množstvo, že nemá vplyv na zaradenie takéhoto prípravku do tejto položky?

2. V prípade kladnej odpovede na prvú otázku:

Má sa [všeobecné pravidlo 5] vykladať v tom zmysle, že puzdrá kapsúl, ktorých obsahom sú vyššie uvedené látky, sa majú považovať za obal?

3. V prípade zápornej odpovede na druhú otázku:

Má sa položka 1517 [KN] vykladať v tom zmysle, že puzdro kapsúl, ktoré pozostáva z 313,97 mg hydrolyzátu želatíny (47,3 % želatíny, 17,2 % glycerínu, 35,5 % vody), 4,3 mg pasty zloženej z 50 % z oxidu titaničitého a z 50 % z glycerínu, ako aj 1,73 mg pasty zloženej z 25 % z chinolínovej žltej a zo 75 % z glycerínu, vedie k vylúčeniu vyššie opísaných kapsúl z tejto položky?“

O prejudiciálnych otázkach

24 Na úvod treba zdôrazniť, že v týchto troch veciach výrobky, v súvislosti s ktorými sa vnútroštátny súd v podstate pýta Súdneho dvora na ich zaradenie, vykazujú podobné vlastnosti, to znamená, že podľa vnútroštátneho súdu ide o potravinové prípravky, ktoré sa používajú ako potravinové doplnky, a skladajú sa hlavne z rastlinného alebo živočíšneho oleja, do ktorého sa pridalo určité množstvo vitamínov. Tieto prípravky sa nachádzajú v puzdre, ktoré sa skladá najmä zo želatíny a má formu kapsule.

25 Vzhľadom na to, že všetky otázky položené v týchto troch veciach sa v podstate zameriavajú na určenie položky KN, do ktorej sa majú dotknuté výrobky zaradiť, treba na uvedené otázky podať spoločnú odpoveď.

- 26 Vnútroštátny súd, ktorý nie je presvedčený o zaradení dotknutého tovaru do položiek 1515 a 1517 KN, navrhuje ich zaradenie do položky 2106 KN. Okrem toho zastáva názor, že zaradenie do kapitoly 30 KN nie je relevantné.
- 27 Podľa ustálenej judikatúry treba v záujme právnej istoty a jednoduchkej kontroly hľadať rozhodujúce kritérium colného zaradenia tovaru všeobecne v jeho objektívnych znakoch a vlastnostiach, ktoré vyplývajú zo znenia položky KN a poznámok k oddielom alebo kapitolám (pozri najmä rozsudok z 18. júna 2009, *Kloosterboer Services*, C-173/08, Zb. s. I-5347, bod 24 a citovanú judikatúru).
- 28 Vysvetlivky vypracované Komisiou v súvislosti s KN a Svetovou colnou organizáciou v súvislosti s HS prispievajú významným spôsobom k výkladu rozsahu rozličných colných položiek, ale nie sú právne záväzné (pozri rozsudok *Kloosterboer Services*, už citovaný, bod 25).
- 29 Navyše účel použitia výrobku môže byť objektívnym kritériom na zaradenie, pokiaľ je tomuto výrobku inherentný, čo musí byť možné posúdiť na základe jeho objektívnych znakov a vlastností (pozri rozsudok z 11. júna 2009, *Schenker*, C-16/08, Zb. s. I-5015, bod 25).
- 30 V danom prípade tak z rozhodnutí vnútroštátneho súdu, ako aj z vysvetlení podaných na pojednávaní spoločnosťou *Swiss Caps* vyplýva, že predmetné kapsule vo všetkých troch konaniach vo veci samej sú potravinovými prípravkami na báze živočíšnych alebo rastlinných olejov, ktoré slúžia ako potravinové doplnky.

- 31 V tejto súvislosti znenie položky 2106 KN uvádza potravinové prípravky, ktoré nie sú špecifikované alebo zahrnuté inde. Vysvetlivky HS týkajúce sa tejto položky stanovujú, že zahŕňa najmä prípravky často označované ako „potravinové doplnky“, na obale ktorých sa uvádza, že sú určené na zachovanie dobrého zdravotného stavu organizmu.
- 32 Z toho dôvodu treba zdôrazniť, že puzdro umožňujúce uzavrieť v sebe predmetné oleje vo veci samej nepredstavuje „obal“ v zmysle všeobecného pravidla 5. Tento spôsob prezentácie predmetných olejov vo veci samej je totiž určujúcim prvkom, ktorý poukazuje na ich funkciu potravinového doplnku, keďže stanovuje dávkovanie potravinových prípravkov, spôsob ich užívania a miesto, kde majú pôsobiť. Puzdro je teda prvkom, ktorý spoločne so svojim obsahom určuje účel a povahu predmetných výrobkov v konaniach vo veci samej.
- 33 Zaradenie tohto tovaru do položky 2106 prichádza do úvahy iba za predpokladu, že dotknuté potravinové prípravky nie sú špecifikované alebo zahrnuté inde.
- 34 Po prvé, žalovaný vo všetkých troch konaniach vo veciach samých zastáva názor, že dotknutý tovar sa musí zaradiť do jednej z položiek kapitoly 15 KN, a to ako „Živočíšne alebo rastlinné jedlé tuky a oleje a produkty ich štiepenia; upravené jedlé tuky; živočíšne alebo rastlinné vosky“.
- 35 Tovar definovaný v položkách 1515 a 1517 KN tak odkazuje na tuky určené na všetky spôsoby použitia.
- 36 Na jednej strane okolnosť, že suroviny, z ktorých sa skladajú predmetné potravinové prípravky vo veci samej, čiže živočíšne a rastlinné oleje, sú čiastočne zahrnuté do položiek 1515 a 1517 KN, však nebráni ich zaradeniu do položky 2106, keďže, ako bolo

uvedené v bode 32 tohto rozsudku, ich balenie do kapsúl, ako aj ich obsah, určujú objektívne charakteristické znaky a vlastnosti. Položky 1515 a 1517 KN pritom neumožňujú zohľadnenie týchto charakteristických znakov výrobku.

- 37 Na druhej strane vzhľadom na to, že z všeobecného pravidla 3 a) vyplýva, že najšpecifickejšia položka musí mať prednosť pred položkami so všeobecnejším významom, predmetný tovar vo všetkých troch konaniach vo veciach samých patrí do položky 2106 KN, keďže je v kontexte konaní vo veciach samých špecifickejšia než položky 1515 a 1517 KN.
- 38 Po druhé, zaradenie výrobkov do položky 3004 KN nepripadá do úvahy, pretože, ako vyplýva z konštatovaní vnútroštátneho súdu, predmetné výrobky v konaniach vo veciach samých nie sú určené na terapeutické alebo profylaktické účely, ako to vyžaduje samotné znenie položky 3004 KN.
- 39 Napokon po tretie, skutočnosť, že nariadenie Komisie (EHS) č. 3513/92 z 3. decembra 1992 o klasifikácii určitého tovaru v kombinovanej nomenklatúre (Ú. v. ES L 355, s. 12; Mím. vyd. 02/004, s. 369) zaraďuje špecifický olejový prípravok v želatínových kapsulách do podpoložky 1517 9099 KN, neodporuje zaradeniu predmetného tovaru vo všetkých troch konaniach vo veciach samých do položky 2106.
- 40 Na jednej strane totiž uvedené tovary nie sú identické s tovarmi, na ktoré sa vzťahuje nariadenie č. 3513/92. Na druhej strane nariadenie Komisie (ES) č. 438/2007 z 20. apríla 2007 týkajúce sa zatriedenia určitých druhov tovaru do kombinovanej nomenklatúry (Ú. v. EÚ L 104, s. 18) stanovuje, že tovar, ktorý sa svojím zložením, prezentáciou a určením podobá predmetnému tovaru vo veci samej, sa má zaradiť do položky 2106 KN.

41 Vzhľadom na uvedené úvahy vyplýva, že KN uvedená v prílohe I nariadenia č. 2658/87 sa má vykladať v tom zmysle, že:

- potravinové prípravky vo forme kapsúl obsahujúcich 600 mg koncentrovaného rybieho oleja lisovaného za studena a 22,8 mg koncentrovaného vitamínu E v kapsule pozostávajúcej z puzdra, ktoré je zložené z 212,8 mg želatíny, 77,7 mg glycerolu a 159,6 mg čistenej vody, ktoré majú funkciu potravinového doplnku,

- potravinové prípravky vo forme kapsúl obsahujúcich 580 mg oleja z pšeničných klíčkov v kapsule pozostávajúcej z puzdra zloženého z 250 mg škrobového granulátu, ktoré majú funkciu potravinového doplnku,

- potravinové prípravky vo forme kapsúl obsahujúcich 500 mg za studena lisovaného oleja z čiernej rasce, 38,7 mg sójového oleja, 18,8 mg vitamínu E, 16 mg koncentrovaného masla, 10 mg lecitínu, 8,2 mg vosku, 8 mg kalcium pantotenátu, 0,2 mg kyseliny listovej a 0,11 mg biotínu v kapsule pozostávajúcej z puzdra zloženého z 313,97 mg hydrolyzátu želatíny (47,3 % želatíny, 17,2 % glycerínu, 35,5 % vody), 4,3 mg pasty zloženej z 50 % z oxidu titaničitého a z 50 % z glycerínu, ako aj 1,73 mg pasty zloženej z 25 % z chinolínovej žltej a zo 75 % z glycerínu, ktoré majú funkciu potravinového doplnku,

patria do položky 2106 KN.

O trovách

- 42 Vzhľadom na to, že konanie pred Súdny dvorom má vo vzťahu k účastníkom konania vo veci samej incidenčný charakter a bolo začaté v súvislosti s prekážkou postupu v konaní pred vnútroštátnym súdom, o trovách konania rozhodne tento vnútroštátny súd. Iné trovy konania, ktoré vznikli v súvislosti s predložením pripomienok Súdnemu dvoru a nie sú trovami uvedených účastníkov konania, nemôžu byť nahradené.

Z týchto dôvodov Súdny dvor (piata komora) rozhodol takto:

Kombinovaná nomenklatúra uvedená v prílohe I nariadenia Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku, zmeneného a doplneného nariadením Komisie (ES) č. 2388/2000 z 13. októbra 2000, sa má vykladať v tom zmysle, že:

- **potravinové prípravky vo forme kapsúl obsahujúcich 600 mg koncentrovaného rybieho oleja lisovaného za studena a 22,8 mg koncentrovaného vitamínu E v kapsule pozostávajúcej z puzdra, ktoré je zložené z 212,8 mg želatíny, 77,7 mg glycerolu a 159,6 mg čistenej vody, ktoré majú funkciu potravinového doplnku,**
- **potravinové prípravky vo forme kapsúl obsahujúcich 580 mg oleja z pšeničných klíčkov v kapsule pozostávajúcej z puzdra zloženého z 250 mg škrobového granulátu, ktoré majú funkciu potravinového doplnku,**
- **potravinové prípravky vo forme kapsúl obsahujúcich 500 mg za studena lisovaného oleja z čiernej rasce, 38,7 mg sójového oleja, 18,8 mg vitamínu E, 16 mg koncentrovaného masla, 10 mg lecitínu, 8,2 mg vosku, 8 mg kalcium pantotenátu, 0,2 mg kyseliny listovej a 0,11 mg biotínu v kapsule pozostávajúcej z puzdra zloženého z 313,97 mg hydrolyzátu želatíny (47,3 % želatíny, 17,2 % glycerínu, 35,5 % vody), 4,30 mg pasty zloženej z 50 % z oxidu**

titaničitého a z 50 % z glycerínu, ako aj 1,73 mg pasty zloženej z 25 % z chinolínovej žltej a zo 75 % z glycerínu, ktoré majú funkciu potravinového doplnku,

patria do položky 2106 uvedenej kombinovanej nomenklatúry.

Podpisy